

ORAN 19 NOVIEMBRE 1934 - N° 2. Periódico Español quincenal Independiente Redacción y Administración : 1. Rue Corot

RÉGIE DÉPARTEMENTALE DU DÉPOT LÉGAL

EDITORIAL

Al segundo número

Sin pretensiones de adivino, habíamos calculado aproximadamente la acogida que nuestro periódico tendría entre la Colonia española, y hemos visto con satisfacción que nuestros cálculos no eran descabellados.

Presumíamos, desde luego, tener un mayor número de lectores, dentro del elemento popular, en razón a su mayor contingente y a su deseo, de día en día, creciente de unión, y de interés por los asuntos referentes a la cultura general y patria; unión e interés beneficiosos ya en si y que, por añadidura, nos conquistán el respeto y la estimación-generales.

Ya sabemos que por la disgregación, que entre el elemento español existe, y por la propia carencia de medios, IBERIA no puede ser hoy lo interesante que debiera; pero dentro del estrecho marco en que se desenvuelve, ha logrado el parabién y la aquiescencia de cuantos lo han leído; por lo que tenemos un gran contento, y hacemos extensivo este relativo acierto a todos los que nos han apoyado y prestado aliento en nuestro empeño, dándonos una inquebrantable, en que con ayuda del tiempo (madurador indispensable de todas las cosas) y de vosotros; logrará no nuestra, no, vuestra revista alcanzar el desarrollo, interés y eficiencia para que sea el orgullo de todos y la admiración de los ajenos.

En nuestro número de hoy, creamos dos secciones nuevas que corresponden a otras dos necesidades observadas.

Una de nuestras nuevas secciones, es «LA voz de todos», dedicada a la colaboración espontánea en la que nuestros lectores podrán expresar su sentir artístico, literario o científico, exponer necesidades, apuntar defectos y los medios para corregirlos; labor esta, provechosa para el que escribe, porque contribuye a la gimnasia de las facultades mentales, perfecciona el estilo y estimula la imaginación, y para el que las lee, porque toma ejemplo, conoce el modo de pensar de los demás y, a veces, recoge ideas provechosas incógnitas ante la carencia de medios eficaces para su mayor difusión.

Le segunda nueva sección es la infantil.

El Gobierno de la República Española deseo de conservar los lazos espirituales que unen la patria con los pequeños españolitos que tuvieron que emigrar acompañando a sus padres, e interesado por la cultura en general de los ciudadanos; merced a un acertado convenio con el Gobierno del pueblo francés que tan cordial hospitalidad nos presta, ha enviado al departamento de Orán varios maestros nacionales, repartidos entre diversas localidades del mismo, con los fines antedichos.

IBERIA que pretende recoger todas las aspiraciones de la Colonia española, no podía dejar sin ayuda a nuestro Gobierno y a esos infatigables soldados de la Cultura, que son los maestros, ha creado una sección que, bajo la dirección de estos, estará dedicada a los niños españoles, hermanos menores nuestros. En esta sección encontrarán temas que llamarán la atención de sus tiernas espíritus y concursos que sirvan de noble emulación a sus incipientes aptitudes.

Lucha, palabra de contenido poco halagüeño, palabra representativa de todo cuanto sufrimiento y penoso esfuerzo guarda la vida, y que es tan necesaria que se confunde con la esencia de la misma vida, palabra del contado número de ellas que tienen un auténtico sentido de realidad. Todo lo que en el mundo de la materia o del espíritu posee dinamismo, lucha por conseguir sus fines peculiares, con la única pero inmensa satisfacción de llegar al aniquilamiento de las fuerzas que se opongan a su desenvolvimiento. Y la lucha es eterna, no hay paz más que para los muertos, para los vencidos.

El triunfo de un ser o de una idea, supone el vencimiento de uno o multitud de contrarios, así: el triunfo de la cultura es la derrota de la ignorancia; el de la hombría es la desaparición del cretinismo; el de la civilización es el hundimiento de la intransigencia y de las pasiones necias, estériles, y así todo.

Por eso IBERIA vivirá para luchar sin tregua en pro de la unión de la cultura y de la prosperidad de todos los españoles que habitamos en este acogedor y simpático país.

Semblanzas

Pasa el tiempo raudo con rapidez cautelosa e inapreciable. Deja su marca indeleble sobre las vidas y las cosas, obligando a remozarse febrilmente a los que deseen seguir su marcha. Otros, aferrándose a su primitivo modo de ser, parecen tragarse el tiempo. Entre estas cuentan, aquellos establecimientos que tienen el orgullo de ser testimonio de la época en que nacieron.

La imprenta de este español pertenece a la categoría de los testimonios. Entre sus minervas que mueve cansadamente un muchacho, flota el ambiente de otros tiempos, representado por carteles y anuncios que antaño presumieron de modernidad. En el fondo vereis la figura, algo encorvada por el peso de una vida de incesante trabajo: es el dueño, Agulló. De todos los detalles de una persona sobresale uno característico, en Agulló son tres: sombrero, bigote y chaleco. Nadie podrá jactarse de haberle visto sin sus tres características. Porque Agulló nunca fue a la iglesia.

Vino a Orán hace años, muchos años, tantos, que el mismo quizá no lo sepa. Libre pensador, luchó siempre por su pensamiento. Sus ojos reflejan la tranquila melancolía de hombre que nunca aspiró las riquezas materiales, y ha visto indiferente entriquecerse a muchos que fueron como él.

Suele renegar a menudo, unas veces de España y otras de Francia, guardando escondido un hondo cariño por las dos. Agulló es la historia de la Colonia española en los últimos treinta años. Agulló está triste; Agulló no ríe, ha perdido un hijo, su hijo, y este dolor solo lo comprende un padre. Esta desgracia es imborrable en el calendario monótono de la impresión de tarjetas de visita y programas de circo ambulante.

Hoy, Agulló nos ha convidado en el bar de Santa y sus labios han dibujado una pequeña sonrisa. En cierta ocasión, un cura español entró en la imprenta preguntando si era allí donde se hablaba mal de los curas y encargó un trabajo. Este le produce alegría, pensando en sus aventuras de los años mo-

Continúa pagina siguiente

INDISCUTIBLE !

ALTA

El mejor aparato de Radio

Construcciones radio-electricas

8, Avenue Loubet - ORAN

TELEFONO 46-26

MI AMIGUITA Vida y hazanas del Señor Collin

NOVELA POLICIACA
Por FRANK HELLER

Imperante, el «tic tac» del reloj sigue martilleando el silencio doméstico y punteando el hilo inacabable del tiempo raudo.

Sigilosamente la señorita «Dolly» se cuela en mi despacho de puntillas y con paso aterciopelado.

No le saben a «Dolly» las recepciones afusivas y compuestas. Por temperamento y por filosofía siempre cuida de pasar inadvertida y su misma humildad es evidente.

Es verdad que la señorita «Dolly» tiene prendas muy valiosas: es joven y muy hermosa. Perfectamente proporcionada de cuerpo.

Lo que más me halaga es la caricia tan sutil y enervadora de su pelo negro y suavísimo.

Y aquel mirar tan enigmático! A veces en sus ojos glaucos las pupilas centellean como un guiño flamígeo en las aguas de la cornea.

En lo tocante a educación y compostura tengo para mí que nadie se podrá vanagloriar lícitamente de ponerle el pie delante.

En buen talante y aseo no es posible que la superen.

En discreción recato y delicadeza aseguro que es un dehechado.

No es suficiente todo ello para justificar lo mucho que la adulo y el amor extremado que la profeso?

Y además la señorita «Dolly» es mi compañera de esclavitud libresca; hemos dividido el trabajo. Yo pienso y ella reflexiona.

No tenemos nunca discusiones prosaicas y vanas.

Rige un acuerdo tácito.

Pretendemos escrutar los secretos que nos rodean y confieso que a momentos parece que su perspicacia y filosofía se ensañan con la verdad.

En esas ocurrencias se queda la señorita «Dolly» ensimismada taciturna y mediatunda.

Y yo, admirado de tanta placidez, filosófica deserto la caravana lenta de mis trabajosos pensamientos y me sumo en la contemplación de esa esfinge serena atáxica y turbadora, campada ante mi vista cual una cariatíde egipcia.

Hermosa está entonces, verdad, mi amiguita.

Lastima grande que no sea más que mi gatita.

ANDRÉS BAESSA.

SEMBLANZAS...

Nosotros creemos a Agulló — Porqué no? — Pero este nos conduce a su casa y llama a su señora. Su señora tiene un perfil noble, sereno e hilos de plata en la cabeza, como esas respetables ancianas que aun quedan en las viejas ciudades castellanas. Y afirma lo que dijo, su marido del cura. No eran malos curas aquellos.

Agulló conoce a todo el mundo porque ha hecho un periódico... No lo sabiais? Si, un periódico republicano, como el lo ha sido siempre. Republicano sin complicaciones fue toda su vida aun durante la monarquía. Fue desde hace años un enamorado ingenio y romántico de las magníficas quimeras que se llaman Libertad, Igualdad y Fraternidad.

Por todo esto, Agulló nos merece respeto y estimación y al cruzarnos con él decimos con gusto en alta voz: Salud! Agulló.

TOV.

Cómo se siente un criminal al siguiente día?

Esto se ha estampado en más de mil libros. Si hubieran ustedes preguntado al señor Felipe Collin, hubiera respondido: «Exactamente como antes».

En el año 1906, en que este relato comienza, era Felipe Collin un caballero moreno, de mediana estatura, astutos ojos negros y atractiva presencia. Era además criminal, ya que en las leyes del reino de Suecia existían cuatro o cinco párrafos que le obligaban a evitar todo encuentro con sus representantes. Y lo que hacía su situación todavía más ingrata era que varios apartados del Código danés le iban también a la medida.

Porque Felipe Collin era criminal después de haber sido jurista. Cómo pudo ocurrirle? Es ésta una pregunta a que él mismo casi no hubiera podido contestar. Investiguemos su pasado.

Nació de padres honrados, ya que no pobres, en la municipalidad de Dunderyd, en el año 1875, y en la dicha municipalidad fue inscrito, vacunado y bautizado, si bien al principio de este relato lo encontramos disfrutando de la confianza ciudadana en muy distante parte del mundo. Su padre había tenido un negocio de importaciones en el Havre; su mamá era francesa, y Felipe había nacido durante una visita de papá a la tierra natal. Ni la necesidad ni la herencia era de esperar que hiciesen de Felipe un criminal, dado que su papá era un caballero bien situado socialmente y su mamá una dama encantadora a quien aun recordaba él con ternura. Tampoco está probado que la sangre francesa contenga en y por sí más microbios criminales que otra sangre. El único defecto de los padres de Felipe fue haberse muerto demasiado pronto, a consecuencia de lo cual Felipe, que era entonces un chicuelo de nueve años, robusto y socarrón, fue llevado a Suecia, donde le educó la familia de su papá. Esto fue par él una verdadera desdicha, y cuando filosofaba sobre su pasado veía en aquella época de su niñez el germen de los posteriores deslices.

Transcurrieron nueve años de inacabables conflictos entre él y sus parientes. Eran éstos sórdidos, lo que a él le irritaba, porque, aunque niño, sabía que no tenían que soportar los gastos de su educación: mezuquinos, lo que le arrancaba ahogadas imprecaciones y tal cual lindo gesto a sus espaldas, y puritanos, lo que no tardó en hacersele antipático. A los dieciocho años comenzó Felipe los estudios superiores.

Salió del hogar de su infancia y fué a la Universidad con la firme decisión de desquitarse de los sombríos años de escuela, y lo hizo muy diligentemente. Seis años transcurrieron en que figuró en los más divertidos corros estudiantiles, fué a clase muy poco y sintió la vocación de estudiar varias cosas, idiomas principalmente. Un buen día, cuando ya su herencia tocaba a su fin, sorprendió a todos obteniendo en unos apresurados exámenes un «cand. jur. utriusque», y desapareciendo de la Universidad con su título en el bolsillo.

Poco tiempo después, se dijo entre sus amigos que con el último dinero que le quedaba había conseguido entrar en uno de los bufetes más elegantes de Estocolmo; pero parece que al año le cansó aquello y estableció un bufete propio en una población, a la que en vez de C., podemos llamar Cristiania. La clientela no era mucha; los bufetes de la ciudad iban como Dios quería, y en poco tiempo la población pleiteante puso sus asuntos en manos del activo abogado de la capital. En un par de años se había hecho Felipe un nombre y tenía ante sí todas las probabilidades de terminar sus días como un hombre influyente; miembro de la Cámara de Abogados, caballero de la orden griega de San Salvador, y quien sabe si diputado del Parlamento. Pero aquí fueron entrando en función esas oscuras potencias que cambian nuestro destino, y Felipe Collin, que había nacido bajo el signo de Mercurio, empezó, en el año veintisiete de su vida, a jugar a la Bolsa en el extranjero.

Teniendo Felipe treinta años, apareció en Inglaterra un libro de un profesor escocés, en que se afirmaba que las leyes de la Naturaleza tienen su estrecha correspondencia en el mundo de los espíritus. El desarrollo de la tesis no nos importa, pero la idea principal es muy de tener en cuenta. Según los principios de la inercia, si, por ejemplo, un cuerpo X ha sido puesto en movimiento por una fuerza Y, continuará moviéndose hasta que otra fuerza Z lo detenga. Si un joven como Felipe Collin ha cometido un primer deslíz en forma de transacción dudosa, de préstamo tomado a la caja o de la letra de cambio falsa, parece que por necesidad natural ha de seguir rodando por la pendiente del crimen hasta que venga a detenerlo otra fuerza, sea de naturaleza económica, moral o jurídica. Como en el caso de Felipe las fuerzas morales eran resueltamente insuficientes y las económicas actuaban como impulsivas, siguió adelante hasta verse a punto de que una fuerza jurídica C. P. (Código Penal) le contuviera. Bastaron tres años para alcanzar este resultado y destrozaron un porvenir pleno de promesas. Cómo ocurrió? Ni él mismo lo supo. Nació todo de una carta que en la primavera de 1901 envió a la agencia danesa con orden de comprar cincuenta acciones mineras galicianas. La cartita aquella produjo una pequeña ganancia, y fué seguida de una serie a la complaciente agencia danesa. Pérdida y ganancia se sucedieron en ritmo acelerado, hasta que Felipe se despertó una mañana con la conciencia clara de no ser ya un honrado ciudadano. Dos párrafos del Código le privaban del derecho de tenerse por tal.

Siguió una época de peligrosa tirantez, empeñada partida contra una fuerza superior en que la postura eran honor y posición social. Como los niños en la primavera saltan de un carámbano en otro, así estuvo saltando Felipe Collin durante dos años de un trozo en otro de su cada vez más derretido crédito, siempre tranquilo, risueño y a flote. Tan bien saltaba, que casi nadie había sospechado su verdadera situación, cuando en septiembre de 1904, repentinamente, descubrió que ya no había carámbano de crédito, por insignificante que fuera, capaz de sustentarle, y que ciertos párrafos del Código, que en el texto de Derecho de Skarin parecían de insignificante pequeñez, tomaban aspecto tan amenazador y tormentoso, que le oscurecían todo el horizonte. Un solo camino le quedaba abierto y era el que llevaba derecho al ferrocarril del Sur. Y dejando a sus acreedores por única prenda una bella colección de cuadros y curiosidades, a fines del nombrado mes desapareció Felipe del país en que había visto la luz primera.

Desapareció sin que nadie supiera su paradero. Además, se pasó casi una semana antes de que se le ocurriera a nadie preguntar. La pregunta, sin embargo, acabó por hacerla uno de los Bancos de Cristiania; al día siguiente la repitieron los otros tres Bancos con más enérgico ecanto, y una semana más tarde, el Cuerpo de Policía y la población de todo el país. Se hizo un registro en su despacho y los papeles que había dejada fueron examinados con más atención que si correspondieran a la herencia de un nuevo Shakespeare. Se puso de manifiesto que los dos párrafos del capítulo 12 del Código Penal con que originariamente se había puesto en desacuerdo habían aumentado hasta cinco, los cuales, a su vez, podían ponerse en relación con algunos otros, pues con extraordinaria habilidad había Felipe utilizado ajenos nombres en su provecho, había administrado con notoria falta de probidad bienes que se le habían confiado, y a Bancos y no Bancos había venido a costarles 200.000 coronas. La mayor parte de ello se lo habían llevado las especulaciones desgraciadas, y en cuanto a las reservas de viaje que hubiera podido llevarse consigo, nada se sabía.

«Esos son los violadores de la ley en este país», dijeron los periódicos socialdemócratas. «Agarrad firme el criminal, dijeron los Bancos; queremos bebernos su sangre». Y el público, que daba razón a los dos, esperó impaciente la noticia de la detención del señor Collin. Cuando había esperado un año, vió que esperaba en balde; y los pocos que no habían olvidado el asunto Collin por aquel tiempo (septiembre de 1905) lo dieron por definitivamente terminado, brindando a la Policía un significativo encogimiento de hombros. Se puso el cebo de un premio de tre smil coronas para la persona que tuviera la suerte de dar con el perseguido.

(Continuará en el próximo número)



Antonio Piqueres

Pintor-Decorador

Boulevard Sébastopol — ORAN

Téléphone 25-71

Projets décoratifs — Tapisserie

Lettres — Attributs — Vitrierie

TALLER DE RELOJERIA

Ricardo del Toro Salazar

Reparaciones en toda clase de relojes y fonógrafos

20, Avenue Guynemer (Gambetta)

ORAN

Vivificador CONCENTRADO

del Padre Agustín

a base de Zarparrilla roja

Española

VENTA: Farmacia Mazzela-Domec

31, Rue d'Arzew — ORAN

Instituto de Belleza

CASA SALVADOR

27, Rue El-Moungar - ORAN - Téléphone 2-65

Permanentes a 50 y 75 francos todo comprendido
garantía 8 meses

Señora, una sola visita os hará nuestra cliente

Discos Españoles

(GRAN SURTIDO)

Aparatos de radio « STERN & STERN »

Casa Vda 6 Hijos de HUERTAS

Cerca del Régent-Cinéma

El mundo durante la quincena

◀ DIVAGACIONES QUINCENALES ▶

El panorama mundial presenta actualmente un aspecto confuso. Los pueblos y las naciones que están bajo los efectos de la presente crisis, al parecer inacabable, cambian de postura y de orientaciones sin cesar, en busca del remedio deseado.

Economistas y políticos ofrecen un espectáculo lamentable, viéndolos debatirse en la impotencia y buscando inutilmente las causas del mal. Eso sí, todos dicen conocer el origen de este y cada uno ofrece la medicina que, según sus afirmaciones, cortará la enfermedad de raíz. Algunos más escépticos solo ofrecen un paliativo. Pero mientras tanto la crisis se agrava, el paro forzoso crece, quiebran los negocios y, lo que es peor, el horizonte se preña de amenazadoras nubes, prometedoras de guerras y convulsiones violentas.

En Inglaterra, las últimas elecciones municipales han dado el triunfo al partido laborista, como en las anteriores se lo dieron a los conservadores, siempre buscando un arreglo para el malestar económico y social.

Los Estados Unidos, como por lo visto aun no han perdido la fe en el Presidente Roosevelt y en su nueva política, han confirmado la confianza puesta en el partido demócrata; sin embargo, tenemos la seguridad de que si no resuelven los graves problemas planteados, el pueblo volverá los ojos otra vez hacia los conservadores o hacia otro nuevo partido que le ofrezca más garantías.

Tal vez, con una mejor visión de las cosas, Francia busca la solución en la reforma del Estado y, a nuestro juicio, tenemos el sentimiento que hay algo de acierto en ello.

La máquina del Estado, en la mayoría de las Naciones es vieja, incapaz de servir para las necesidades del presente siglo en que, el progreso material marcha con velocidad insospechada, siendo insuficientes e inútiles para encauzarlo el viejo orden y las añejas teorías del pasado siglo, tan distante hoy de nosotros.

El caso de los pueblos sometidos a una dictadura es idéntico al del enfermo que padece una enfermedad de las llamadas incurables. Primero, se dirige a la Ciencia con cierta vanidad de hombre civilizado y, después de haber consultado los especialistas más notables sobre el mal que le aqueja y agotado todos los medios que la Medicina ofrece por medio de sus representantes, comienza a desesperar y a dudar, adquiriendo paulatinamente el con-

vencimiento de que son unos «asesinos», como pensaba el emperador que nos cita Mark Twain en uno de sus cuentos.

Titubea, pero al fin un día en que la crisis de su enfermedad se agrava; desecha la Lógica, la Razón, la Ciencia y la Cultura, con desprecio evidente para todo el hasta entonces honorable y sapientísimo cuerpo de doctores, de Esculapio a la más novísima lumbrera otorinolaringóloga, y se dirige al famoso brujo del contorno que cura la inflamación del hígado con una tisana de calcetines sucios y cuatro oraciones que lo mismo pueden dirigirse a Brahma, a San Alejo o a un santón mahometano.

Los dictadores son los curanderos del pueblo que ha perdido al confianza en sí mismo y en el Progreso. Puede ocurrir, que el dictador sea un hombre inteligente, en cuyo caso, teniendo como tiene todas las riendas del poder en sus manos puede sostener la situación e incluso aliviar el mal; si escoge los medios acertados para ello, aunque lo mismo pudiera hacerse sin dictadura.

En los pueblos amantes de la disciplina cuartelera, del impresionismo de las grandes paradas y del discurso hueco de frases rimbombantes, las dictaduras tienen un atractivo inmediato. Que adelanta el «parado» alemán, con ver un desfile de 250.000 hombres? Será muy grandioso; pero no le resuelve el problema apremiante del diario sustento o el abrigo de sus hijos. Y para el joven que comienza su vida; es que puede satisfacerle la perspectiva de un trabajo en los campos de concentración, mal alimentados y peor pagados, sin esperanza de mejoramiento?

El sentimiento de contemplar la Patria fuerte y respetada es halagador, a condición de que esta fuerza y este respeto se traduzcan en bienestar y progreso de los ciudadanos que con su trabajo han contribuido a la grandeza patria.

A un súbdito americano que se muere de hambre; el ser natural de un gran país con formidable escuadra, poderosa aviación y acreedor del Universo, la suerte de un súbdito del pequeño y débil Principado de Mónaco, con sus necesidades aseguradas, debe parecerle, mucho mejor que la suya, aunque aquel no tenga aviones, ni barcos.

El agudo sentido político que siempre ha demostrado Francia nos mueve a esperar, que la proyectada reforma del Estado tenga una repercusión favorable en la resolución de la presente crisis.

José FRIAS.

Miscelanea

A propósito de Hitler

Habiéndose enterado Hitler, que el autor de numerosas historietas satíricas sobre su persona era un judío llamado Neuman, rogó a este de venir a visitarle.

—Muy bien «Herr Neuman», le dijo el Führer, me han informado que es Vd el autor de numerosos «witzes...». Es Vd. quien ha inventado este?

Y el Canciller le cita una de sus más célebres historietas.

—¡Ja mein Führer, soy yo quien la he hecho, responde Herr Neuman.

—Y esta otra?... dice aun Hitler que parece muy al corriente de ellas.

—¡Ja mein Führer, soy yo también quien la hice.

El Canciller continúa citando todas las historietas que conocía y Neuman respondiendo cada vez: «¡Ja, mein Führer, yo soy el autor!».

De pronto, Hitler se levanta y pregunta amenazador:

—¿Sabéis acaso que mando en 65 millones de hombres?

—Ach, mein Führer, replica Neuman. Esa historia no es mía.



LA CABEZA DE UN INSECTO PUEDE SER INJERTADA AL CUERPO DE OTRO?

Jean Roland, en revista francesa *Marianne*, publica un interesantísimo artículo sobre el cambio de la cabeza de dos insectos.

Refiere el escritor, que los primeros ensayos sobre el tema fueron hechos en 1923 por el joven sabio vienés Finkler que, trabajando en el laboratorio Przibram, logró efectuar algunas transplantaciones de cabezas en varias clases de insectos, especialmente sobre los dos grandes coleópteros acuáticos el *Hydrophile* y el *Dytique*, sobre el hemíptero *Notonecta* y sobre el gusano de la harina.

La operación es de una sencillez extrema. A dos insectos, ya varios días en ayunas y dentro de una atmósfera con determinada temperatura, les cortó rápidamente la cabeza y las colocó en los cuerpos cambiados, sin más aglutinante que su misma sangre, llegando a lograr que conservaran la vida en todas sus manifestaciones, ambos insectos.

La mortalidad era muy grande a pesar

de las precauciones tomadas; pero unas cuantas parejas al cabo de dos a tres semanas llegaron a curarse completamente. En los animales operados se observaron curiosas particularidades: a dos *Hydrofiles* hembras, al serles injertada la cabeza de un macho tuvieron sus relaciones sexuales como tales, y viceversa, demostrándose, de este modo, que el instinto sexual reside en la cabeza! así mismo el injerto tiene influencias en la coloración del individuo.

Las afirmaciones de Finkler y sus experimentos fueron acogidos con escepticismo irónico y en ocasiones agresivo por lo que dicho sabio se retiró del laboratorio y de la vida científica. Otros investigadores pretendieron continuar la obra pero no lograron resultados satisfactorios. En 1926 y 27 volvieron a estudiar el caso, esta vez, con un poco más de fortuna y hoy un discípulo de Przibram ha logrado obtener inmejorables resultados: haciendo los insectos tratados, hasta la «muda» cosa de gran delicadeza en estos animales.

Carta de Jaico

Querido frasco malegrare que al recibo de esta te trubes templaico llo sigo bien mersi a dios y al Galiana. la presente letra e para desirte que demandes miz papele en el buro dela meri der pueblo para que me agan aqui el rechepise poque si no vói a teneque arreale dos cabas al amo queme esta enbetando conla carta didentite escusame de no haverte escribio avan pues son presquetres anos losque mar cho por las arjelias y desde caribe no e tenio tiempo tu sabe quen el bilaje de ayi no acia masque cavar pues savras que a qui e megorado pues linpio criztalei no porto ya pantalon de pana ni bruza quellebo trico de manja corta

al comenzamiento de venir me rapelava muchode la ninas deayi pero aluego me e abituado a la patria y arraca corason cayate un pococomo dise carlos gardel figurate Frasco que e mercao un costime como disen enesta tiera en el pauvre indigena para acer el bulebar que es pasear y hago una tuche con una damoasel y la yebo a bailar el mama ines i como era chantil y de vuena poatrine andemos vailando toda la soare y aluego resulta quees iga de un gudio con ma duro que Paolino figate que chance pero esto rebiene mui cansao y tuno conpra pas deestas cosas entiendo presque todo el parlar frances ya lo aperciviras enmi letra pero por la prenunciacion eyos no me comprenden ami

da lebonsur a tu familia i asta otra fua tu camarada queoels

jaico.

LOS TAPICES JULIA Y MARTINEZ

Manufactura : 33, Boulevard de Mascara - Exposicion y Venta : 20, Rue d'Arzew - ORAN

Muebles de todos estilos y de encargo

Camas — Silleria — Lana y Varech — Somniers a resortes

SALVADOR MARTIN

ORAN — 22, Rue d'Orléans — ORAN

Telefono 30-89

FABRICA ELECTRICA

Precios moderados - Facilidades de pago

Posada Española

Hôtel-Restauran económico

Servicio esmerado

Propietario : **CLEMENTE ARANDA**

23, Rue d'Orléans — ORAN



Actualidad Española

COMENTARIOS DEL MOMENTO

Yo he llorado; no con el llanto físico de lagrimas visibles y escandalosas, no. Mi llanto ha sido interno, profundo, sin lagrimas; ha sido ese sentimiento interior de indecible desconsuelo, mil veces más doloroso que el externo.

Y es que, cuando la sensibilidad tropieza de una manera ruda y brutal contra los escollos inevitables de la vida real, la reacción es desgarradora, más que todo, por lo que tiene de fatal e irremediable.

Todos sabemos la crueldad de la Naturaleza y de sus leyes, las cuales no tienen otra finalidad que afirmar la superioridad del fuerte sobre el débil, tanto en el orden físico como en el espiritual, y a pesar de esto no sabemos porque extraño sentimiento nos rebelamos siempre contra este natural predominio del poderoso: puede ser porque veamos en el débil el espejo de nuestra propia flaqueza.

Leyendo la prensa francesa de estos días, en la que se comentan los sucesos revolucionarios de España, tropezamos, en el periódico «Gringoire», con ciertos comentarios que desde las primeras líneas hirieron nuestra sensibilidad patriótica y humana.

No pecamos de ingenuidad al punto de ignorar, que la prensa según su matiz ha de presentar los mismos acontecimientos en diversa forma, por ejemplo: en los que ahora nos ocupan, las publicaciones derechistas y reaccionarias procuran cargar las tintas sobre los excesos revolucionarios, y las de izquierda acentúan los rigores de la represión. Logicamente el lector versado e imparcial no da entero crédito ni a las unas ni a las otras; sin dejar de percibir, entre las mallas de sus líneas tendenciosas, algo de la exacta realidad.

Pero lo que hemos leído en «Gringoire», en forma anecdótica y un poco banal, produciría risa de no producir indignación. Imaginate lector que, sobre los casos corrientes de cita clásica en cualquier revolución tales: como degüello general de religiosos y policías; violación de conventos y de monjas; incendios y pillajes el referido semanario publica lo siguiente: «los revoltosos descabellaron a los guardias civiles (como hacían los pieles rojas con sus prisioneros de guerra) y (!) jugaban al fútbol con sus cabezas» (esto último no lo han hecho los pieles rojas) y aun tienen el valor de escribir, que han cometido «otros horrores» cuya descripción es imposible dentro de sus páginas. No sabemos que otros horrores puedan cometerse más terribles.

Atención! Veamos el reverso de la medalla. A continuación de lo anterior y con el título «Los árabes en la danza» vienen los siguientes párrafos:

— Especulando sobre el odio que los árabes tienen a los españoles, el gobierno hizo llamar a las tropas marroquíes que, encua-

dradas por contingentes de la legión extranjera, se lanzaron al combate con frenesí.

— Mataban tanto como podían. Nada de prisioneros! era la consigna. Cuando un adversario se refugiaba en una casa se le capturaba, se lo mataba y se arrojaba su cadáver por una ventana y despues hacían saltar la casa y sus habitantes con dinamita.

Que os parece? Si hemos de creer lo que se afirma, los españoles somos una «horda salvaje». Con certeza se puede afirmar que los revolucionarios algo harían. Desafueros y sangre siempre han habido en todas las revueltas; pero cuando el Debate que no es corto en exagerar estas cosas, las ha callado es que realmente Gringoire posee una imaginación truculenta desarrollada. Además por los otros periódicos españoles y franceses, sabemos que la mayoría de las cosas verdidas en estas últimas semanas son inciertas.

No podemos determinar tampoco lo que haya de verdad sobre la represión. Pero como españoles, portestamos ante nuestro Gobierno energicamente del empleo de tropas semisalvajes y mercenarias como son respectivamente los regulares y el tercio extranjero para solucionar asuntos que tan solo a los nacionales nos incumben; evitándonos a aquellos que tenemos la desgracia de encontrarnos fuera de la Patria la vergüenza de ser considerados con monospresicio.

Condenamos toda clase de tropelias de una parte y de otra, mucho más aquellas que vienen donde debe reinar la sensatez y la cordura.

Pedimos igualmente, que se castigue al oficial ruso de la Legión que asesinó a un periodista español; en vez de darle la parte que le correspondía de esas 50.000 pesetas enviadas por el ex-rey. Donativo que nuestro ejército republicano no admitirá, puesto que como recompensa del deber cumplido basta esa «satisfacción interior» de que habla la Ordenanza militar.

Sin prestar oído a las demandas de indulto hechas por las Sociedades españolas en el extranjero, por los escritores franceses, por el grupo parlamentario franco-español de la Cámara francesa y de infinidad de entidades y personas han sido ejecutados dos de los condenados a muerte por los consejos de guerra.

Sois dos desconocidos, dos débiles, vuestra misma debilidad os hizo cometer tropelias, y la Sociedad en lugar de poner los medios para enseñaros que las ideas no se imponen por la violencia, os ha sacrificado a la sed de sangre del idolo Moloch guerrero y cruel. Yo os deseo la paz.

Las primeras reflexiones de este artículo las ha inspirado el fusilamiento de estos dos desconocidos, miserables, sin amigos ni influencias y sin más culpa que los

otros, eso sí, con la gran culpa, con la falta que nunca se perdona ni que irremediablemente se perdonará nunca: la de ser el más «débil».

Por eso hoy, en la hora triste y fría del crepúsculo de la tarde, he llorado por los que murieron en defensa de un ideal, por los que fueron víctimas inocentes de las humanas querellas.

Noviembre 1934.
J. FUENTES.

Asamblea Celeste

Cable directo de la Eternidad
(5 madrugada servicio especial)

Convocados por el rey D. Pelayo, se han reunido urgentemente todos los cruzados de la Edad Media en Asamblea general extraordinaria, presidida por San Luis rey de Francia para tomar acuerdos sobre la nueva invasión de Asturias por los moros.

La Asamblea fue movidísima. Dió lectura de las últimas noticias recibidas Pedro el Ermitaño, siendo interrumpido varias veces por Santiago matamoros, patrón de España, quien amenazó con arrojar el botafumeiro a un coronel de Regulares. Todos los reyes españoles llamados Alfonso hasta el XI, se declararon incompatibles con Alfonso de Borbón. D. Pedro el cruel, Fernando el católico y su señora Doña Isabel confesaron haber perdido el tiempo en echar a los musulmanes de España; lamentándose que el reuma les impida bajar de nueva a la tierra para empezar otra Reconquista.

Mediada la Asamblea, penetran en la sala, Abderramán I, el II y el III acompañados del moro Muza y Almanzor, protestando de las borracheras que suelen agarrar los creyentes mahometanos que militan en los grupos de Regulares, con desprecio manifiesto para su Ley, achacando esta fea costumbre al roce que tienen con los legionarios. Intentan arrojarlos del lugar Carlomagno, el rey D. Fruela y los doce Pares, promoviendo el escándalo consiguiente antes de lograr su objeto.

Una vez consultado, como especialista, el general Prim, se toman los siguientes acuerdos:

- 1º Declarar el «boicot» a Lerroux y a Gil Robles.
- 2º No asistir durante tres días a los conciertos de música celestial, en señal de protesta.
- 3º Declarar incomprensible la conducta de los Caballeros de Santiago, y demás Ordenes militares por su pasividad, ante la nueva invasión de la Península Ibérica por los árabes.

Levanto acta de la Asamblea San Marcos, evangelista.

La minoría valenciana compuesta por Jaime Iº el conquistador, Blasco Ibañez y

San Vicente Ferrer acordó por unanimidad, borrarse del partido autonomista y retirar su amistad personal al Sr. Samper.

(Agencia Fabrice).

DIVAGACIONES SOBRE EL UNIFORME

A juzgar por las informaciones recogidas en «Estampa», parece ser que la preocupación más importante de los organizadores del Estat Catalá, Sres Dencas y Badia, fue ra de crearse un uniforme adecuado al cargo que cada uno de ellos debía ocupar en el nuevo régimen.

Los espíritus superficiales podrán reirse de esta preocupación, al parecer, sin transcendencia y algo infantil. Más de cuatro señores que nunca habrán pensado realizar hazañas bélicas, quitarán importancia al hecho de colocarse cuatro barras perpendiculares sobre una camisa verde aceituna, y un fajín amarillo con una estrella solitaria en las borlas. Y algún «mal'ange», de los que tanto abundan, preguntará el porqué se pone espuelas un individuo, que no ha montado en su vida nada más que en el tranvía.

Se adivina sin gran trabajo que las personas que así opinan, no tienen costumbre de profundizar en la esencia de las cosas.

El uniforme, aparte de su indiscutible simbolismo, tiene un valor real, tangible de sugestión y autosugestión formidable, y llevamos nuestra afirmación sobre este punto, hasta creer que el resultado de la revolución hubiera sido muy diferente si todos los «escamots» hubiesen llevado por lo menos barretina, chaleco con dos filas de botones dorados y botas de montar. Tres mil hombres uniformados de esta guisa, nadie negará que tienen un aspecto más imponente que seis mil, vestidos con vulgares americanas y con prosaicas blusas. Además, la dignidad del uniforme les hubiera impedido pasarse la noche jugando a la manilla y tirar las armas cuando era necesario hacer uso de ellas. El mismo Dencas, si llega a completar su uniforme con un casco y plumero al estilo de la antigua Escolta Real, no hubiese huido por las alcantarillas, tan solo por respeto a las plumas que, como penacho de gloria, flotaban sobre su cabeza.

Los creadores de uniformes son geniales e intuitivos, y así vemos corrientemente prendas y emblemas cuya razón de ser escapa el más perspicaz. La pelliza que, a lo flamenco sobre el hombro, llevan garbosamente los húsares y los cordones que cuelgan sobre la espalda de los artilleros han sido siempre cosas, cuyo porque, nadie hasta la fecha, ha logrado investigar y; sin embargo, reconoce todo el mundo, la influencia que la pelliza y los cordones ejercen sobre el corazón sensible de la señorita provinciana.

Otra cosa poco comprensible es el uso que puede hacer un oficial de correos o un académico de la Lengua del espadín, reglamentario en su uniforme; aun meditando mucho, so sabremos en que emplearán su espadín. Más lógico es que, cuando a los turroneros los hagan cuerpo del Estado, sean obligados a llevar, sobre la blusa negra reglamentaria, un sable de Port-Artur para que partan el turrón de almendra.

Como prueba final de la importancia del uniforme, citaremos lo sucedido al súbdito italiano Luigi Butazzioli, viajante de una gran fábrica milanesa de corbatas.

Queriendo, en cierta reunión de extranjeros, acreditar su condición de fascista, hubo de pasar por un impostor al no llevar camisa negra. Juró y suplicó en vano. Mostró documentos certificando su actuación en el pelotón fascista encargado de administrar a los enemigos políticos purgas de aceite ricino; no fue creído. Lloró, profirió amenazas; y se rieron en sus barbas. Ninguno quiso creer la existencia de un fascista sin camisa negra, como no se concibe a un cañi con buenas intenciones.

R. R.

«Paris-Madrid Mobillers»

5, Boulevard Sébastopol - ORAN

Antonio Reig hijo

Fabricante de Muebles

Usine Electrique 150, Rue de Ganz (Puertas Eckmühl)

— VISITAD LA CASA Y CONSULTAR PRECIOS —

PELUQUERO DE SENORAS

54, Rue d'Arzew (Cerca del Cinema Regent) ORAN

SILBERMANN

PROFESOR DIPLOMADO DE PARIS

Especialista de Permanentes Tinturas de todas marcas
Estilo personal Precios moderados

Perfumes EVA

Venta de las afamadas
marcas Españolas:

EVA - MYRURGIA - GAL -
PARERA - FLORALIA, etc...

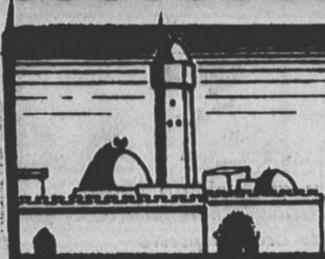
Para los Cabellos blancos
La CARMELA

Venta al por mayor y detalle

M. NIETO

3, Rue de Lourmel - Oran

Téléphone 27-00



Iberia en Orán

a. Lahuc,



CHARLAS DE UN FRANCÉS

La historia de Orán y los Españoles

Estas cuartillas no son más que un mero resumen de la historia de Orán a través de los siglos, y claro está que ni tienen pizca de erudición ni pretenden ostentar originalidad.

Siendo « Iberia » una revista propiamente oranesa es interesante para los españoles de aquí saber algo del pasado de esta villa a cuyo desarrollo tomaron y siguen tomando parte tan activa.

Desde los tiempos más remotos de la antigüedad, fue habitada esta comarca.

Los Fenicios, los Griegos y más tarde los Romanos conocieron las radas naturales de Orán y Mers-el-Kebir. Los geógrafos y navegantes más antiguos hacían mención de ellas, llamándolas « los puertos divinos ».

Pero, si de crédito a los historiadores árabes, la población de Orán solo fue fundada en el año 903, bajo el nombre de « Ouahran ». Unos dicen que vendría esta palabra de la voz árabe « ouahar » que significa difícil, aludiendo por supuesto a lo difíciles que son para los barcos estas costas formadas por arrecifes y altos acantilados. Otros hacen de esta palabra una contracción de « Oued-el-Haran », por llamarse Haran el río en cuya desembocadura se construyó la villa.

Sea lo que fuere, el historiador El Bekri (fallecido en 1094) nos dice en su « Descripción del Africa septentrional » que fue fundada la villa de Ouahran por Mohammed-ben-Abi-Aouan, Mohammed-ben-Abdoun y un grupo de marineros andaluces que solían frecuentar este puerto natural. Nos place subrayar el papel desempeñado ya en aquella época por los habitantes de la península ibérica.

No es nuestro intento exponer con detalles lo que fue Orán durante el periodo bereber. Sépase que su desarrollo rápido fue contrarrestado pronto por luchas sangrientas, tomas y saqueos. Varias veces fue conquistada, destruida y vuelta a edificar, por los Almoravides, los Almohades y los Merinitas. Por fin, a mediados del siglo XV bajo la dominación de los Beni-Zeian de Tremecén, Orán llegó a ser una ciudad muy floreciente por su comercio. No había en el Mediterráneo occidental centro marítimo importante que no comerciase con Orán: genoveses, venecianos, marseleses y catalanes traficaban con los bereberes.

Dicen que en aquella época de su esplendor ya contaba la villa más de seis mil casas; tenía mezquitas espléndidas, edificios públicos suntuosos y hasta escuelas renombradas. Pero con la riqueza y el lujo llegó también la relajación de las costumbres; y terminaron los habitantes por dedicarse a piratear. Tantos y tales fueron sus excesos que les valieron duras represalias de parte de las naciones que ya habían sido sus víctimas.

Primero, los Portugueses se apoderaron de Orán y durante seis años la ocuparon (1471-1477). Mas adelante, en 1502, movidos siempre por idénticos motivos, hicieron otra expedición contra esta villa, pero tuvieron que retirarse después de un reñido combate en la playa de los Andaluces.

Entonces es cuando — tres años más tarde — acordaron los Españoles organizar una expedición a Africa, cuyos intentos no solo era vencer a los berberiscos y castigarlos por sus continuas correrías y combates marítimos, sino también luchar por la fe católica convirtiendo a toda la morisma africana: era el principio de una verdadera cruzada.

Et 13 de septiembre de 1505, después de un largo y penoso sitio de cincuenta días, la plaza de Mers-el-Kebir, caía en poder del marqués de Comares, D. Diego Fernandez de Córdoba, quien, en nombre de Fernando el Católico, tomó posesión de aquel rincón de tierra africana que tanto tiempo los españoles debían seguir regando con su sangre.

D. Diego de Córdoba solo había sido el brazo que ejecuta. El Cardenal Ximenez de Cisneros era la cabeza que ordena, la voluntad que se impone a los demás, el alma que a todos infunde fe. No extraña pues, saber que cuatro años más tarde, el 19 de mayo de 1509, el mismo Cisneros, capitán general de nueva expedición, lograba plantar las banderas castellanas sobre los muros de Orán, al fin conquistada. Sobre ellos ondearon al viento cerca de tres siglos, desde 1509 hasta 1792, siendo este largo periodo de tiempo muy fértil en sucesos históricos de toda clase, y cortado por una dominación turca de 24 años (1708-1732). En el año 1792, se produjo un terremoto tan violento, que Orán quedó destruido casi por completo. Por este infausto desastre y sin que fueran obligados los Espa-

ñoles a abandonar la plaza, fue ocupada de nuevo por los turcos, hasta la llegada de los Franceses en 1830.

Tal es el rápido bosquejo de la historia de Orán a través de los siglos. Los Españoles intentaron realizar aquí grandes cosas que, por varias causas, no pudieron llevar felizmente a cabo; pero en aquellas empresas mostraron sus acostumbradas cualidades guerreras. Por esto nos impondremos el contar, con los debidos pormenores, los episodios más interesantes de la lucha y las varias fases de la dominación española en esta tierra.

(continuará).

Camilo Lignères.

La escuela taurina Oranesa

Por mediación de Esteban Bravo, clásico aficionados de gran experiencia y cuyas opiniones son de reconocida autoridad en asuntos taurómicos, tuvimos noticias de la existencia de una Escuela taurina en Orán, plantel seguro de futuros fenómenos, reyes, papas y archipapas en este difícil y valeroso arte que es el Torear. Si señor con mayúscula.

Invitados amablemente por dicho aficionado, nos dirigimos la otra tarde hacia las Arenas de Orán para presenciar una lección en la cátedra, regentada con gran provecho por el antiguo diestro « Serranito ».

Camino de la plaza, nuestro acompañante nos puso en antecedentes sobre la creación y funcionamiento de la Escuela. Depende esta del club taurino Eckmuliense, club de reciente formación y que es una peña de auténticos y perseverantes aficionados reunida en torno del que fue idolo de las multitudes — acabamos de citar al diestro Ramón Serrano « Serranito — hoy, como ya hemos dicho, rector de la Universidad del arte torero oranés, que está en condiciones de « hacer punta » a la famosa escuela de Bonifa y a la histórica universidad de este arte, fundada por el rey Fernando VII en compensación del cierre de las otras, de la que se conserva la memoria de aquellas maravillosas lecciones del Cúchares que fueron la primer página escrita de la historia del saber torero.

Llegados al lugar deseado, nos recibió cortesmente D. Jaime Marcos, recientemente elevado a la categoría presidencial del club, quien procuró darnos toda clase de facilidades y detalles para nuestra labor informativa.

En el ruedo se hallaban tomando su cotidiana lección varios aspirantes a matador, destacándose entre ellos un « fenomenito », de ocho años que seguía atento las enseñanzas del agregado a la cátedra, hombre bajito, regordete y con gafas (!) que demuestra al parecer unos conocimientos profundos en la colocación de banderillas al sesgo.

Avelino Moreno, afamado sastre de la barriada contempla, algo melancólico y fumándose un pura sentado en el estribo, los progresos del pequeño astro hijo suyo, soñando acaso, con los días llenos de gloria y billetes de cinco duros que esperan a su retoño y, quien sabe, si tiene también una mirada para su vejez mimada y tranquila de padre del torero en boga, con una cosecha diaria de cigarros habanos obsequio de los admiradores del diestro « Morenito de Orán », su hijo.

Al anochecer casi, llega el catedrático en propiedad, el oráculo, Serranito en persona acompañado del Sr. Feo, respetable Vice-presidente con un grupo de admiradores y socios. La clase hasta entonces lánguida toma un nuevo brío, surgen dos botellas de vino y el maestro comienza a actuar.

Silencio. Toma los cuernos un discípulo aventajado que imita perfectamente un « berrendo chorreado », adelantándose con empaque y garbo « Morenito » bajo la mirada severa y amorosa del profesor.

— Venga niño! por navarras. A ver—dice el maseto...—Bien. Otra. Remata ya. Así.

Y la lección continúa con intervenciones de Serranito que demuestra en ellas todo el saber que atesora y cierta debilidad en las piernas, debida sin duda, a los excesos que en comida y bebida y arte amateur suelen hacer los artistas. Aunque el reporter, poco versado en las subtilidades del arte de Pepe-Hillo, no puede apreciar en su justo valor la teoría del catedrático.

El señor Feo tipo del protector acaudalado es hombre de pocas palabras; pero las que pronuncia son sentencias. Habla de la Empresa, después se lamenta del exceso de Asambleas ordinarias y extraordinarias, que tienen lugar en el Club. Hasta en los sagrados dinteles de la torería ha llegado la manía parlamentaria, como si los transcesdentes problemas que implica una media lagartijera pudieran ser resueltos con una cuestión previa sobre el orden del día.

El presidente también se lamenta de lo mismo, y nos comunica su proyecto de procurar dos chotos para la enseñanza de grado superior.

Al despedirnos ya la noche, con la efusión que da un anisete, nos comunica el Sr Marcos el gran secreto de la escuela, la invención del lance « Superverónicas ora-

Españoles ! Fumad picadura habana
FLOR DE CUBA

Fabricantes : BOTELLA y FERRER, Orán

Central Hôtel

J. SERRA, PROPIETARIO
6, Rue René Estienne - ORAN

Telefono 25-60

(Próximo al Boulevard Clemenceau)

Telefono 25-60



IBERIA



Revista Española

Españoles subscribirse a ella en : Librería Española, passage Clauzel ; Tabacos SERRA, Boulevard Seguin ; Imprenta Agullo, rue Lamoricière ; Centro Español, 4, rue de la Paix.

CAMBIOS

y todas operaciones de banca

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Boulevard du 2^e Zouaves, Orán

Succursales y corresponsales en el mundo entero - Se habla español

Agencia exclusiva para Africa del Norte
de la FADA-Radio et Capehart
UNION AMERICAN RADIO Ltd

Société à responsabilité limitée au capital de 100.000 francs

Domicilio social : 43, rue d'Arzew et 14, rue de la Fonderie — ORAN

Telefono 14-59

nesas ligadas a lo Serrano.

Posteriormente hemos sabido la organización de una corrida, en la que actuarán Juanita de la Cruz y otros dos novilleros muy conocidos en su casa, con toros de otra ganadería acreditadísima (en el Japón), habiéndole ofrecido el puesto de sobresaliente a Serrano.

Rogamos al diestro que no malgaste sus aptitudes en corridas de perra gorda o de dos sueldos, como quieran. Espere a lucir su arte cuando la empresa organice corridas dignas de la afición oranesa, que aún no lo ha hecho.

R.P.P.

DESDE UXDA

Gran velada artística en la Casa de España en Uxda

A pesar de la desapacible del tiempo, el salón de esta entusiasta sociedad se vió bastante concurrido al solo anuncio del drama que el cuadro artístico, des esta entidad, representaba el sábado 10, y a petición de varias familias de Sres socios.

El Cuadro Artístico Cervantes que tan acertadamente dirigen nuestros compatriotas Sres. Muñoz y Quesada, puso en escena el interesentísimo drama de Ventura de la Vega, AMOR DE MADRE, destacándose y dando prueba de su dominio escénico la Sra de Muñoz (Rogelio) que en varias escenas arrancó de los espectadores aplausos unánimes, teniendo que salir varias veces después del mutis escénico, pues los aplausos ne cesaban, así mismo los Sres, Don Rogelio Muñoz y Don Leopoldo Muños, en sus papeles respectivos de Arturo y Lord Mervil, despertaron en la concurrencia tal emoción que a petición de la misma tuvieron que repetir una escena. El Sr. Urrutia en su papel cómico de Lucas llevo al público a su verdadero sentido en el papel que representaba y que encarno a maravillas. El público, no cesó de reir durante la intervención del Sr. Urrutia que se ha revelado como un gran conocedor del teatro. La Sta Alvarez así como el Sr. Cerdán y el resto de este entusiasta Cuadro demostraron una vez más que a pesar de estar lejos de nuestra patria, todavía se respira en esta el aire de España.

Al terminar la representación teatral, se organizó un animado baile que duró hasta la madrugada.

DE SOCIEDAD

Procedente de Madrid después de pasar varias dias, llegó nuestro querido Cónsul Sr. Neville y su distinguida familia.

Para el día 15 del actual y bajo la presidencia de nuestro Cónsul Sr. Neville se reunirá esta colonia para proceder al nombramiento de los vocales que han de formar parte de la Junta de Reclutamiento.

EL CORRESPONSAL.

LA VOZ DE TODOS

Colaboracion espontanea

En nuestro número de hoy inauguramos la sección « La página de todos » en la que pueden colaborar nuestros lectores.

Dado el carácter popular de IBERIA, publicaremos todo original que se nos envíe, siempre que se ajuste a las siguientes normas.

1° Que sea respetuoso con las leyes e instituciones del país y con las leyes de hospitalidad.

2° Que no sea político (en el sentido de partidista).

3° No se admiten seudónimos, debiendo llevar los originales la firma del autor.

4° No se admitirán los que contengan ataques personales.

5° Que no depasen el espacio de dos cuartillas a máquina.

Conforme un turno de recepción, se irán publicando los trabajos enviados, no devolviéndose los originales.

Saludo y reto

Una de las mejores y más acertadas ideas, para mi modo de entender, que se les ha ocurrido a los españoles residentes en esta hermosa capital ha sido, la engendradora por estos jóvenes que se han decidido a la muy trabajosa tarea de publicar un periódico en español en Orán.

Loable empresa, que todos los españoles aqui residentes debemos admirar e imponernos la obligación (que casi tenemos) de ayudar, con nuestro máximo esfuerzo, moral y materialmente, a nuestra querida revista « Iberia ».

Aunque no soy profesional en el periodismo, porque mis dotes culturales no me lo permiten, soy un gran entusiasta de la Literatura, y se lo penoso que es la edición de un periódico y más aun del caracter y circunstancias de esta revista. Por eso reto a todos los españoles en Orán, a que ayuden cada cual con los medios que tenga a su alcance para que esta publicación no sea una cosa efímera, sino que le aseguremos largos años de vida, y en vez de quincenal convertirla en semanal y de un tamaño superior.

Habrá un español que no vea con simpatía este periódico ?

Los que en un tiempo nos vimos obligados a abandonar la tierra querida que nos vió nacer ; nuestro bello solar patrio de cielo purísimo, aire sumamente confortable y fertilísimas tierras ; la España romántica de bellas canciones y mujeres aun más bellas, que por distintas causas nos vimos obligados a abandonar ; ya que nos hallamos distantes del rincón donde nuestras cunas se mecieron, acompañando a su apacible y dulce balanceo, el tierno y amo-

roso canto de nuestras madres del alma, debemos en un apretado haz unirnos todos los compatriotas en confraternidad de verdaderos hermanos. Por eso « Iberia », que es nuestra genuina representación, ha surgido a nosotros como un rayo de luz en las tinieblas. Ayudemosle ! Aportemos nuestro óbolo !

Muchos elogios concibe mi mente entusiasmado con esta admirable obra, que mi torpe pluma de rudo trabajador encuentra difícil trazarlos.

Sirvan estas humildísimas y mal hilvanadas líneas como testimonio de la profunda admiración con que « Iberia » ha sido por mi acogida.

AGUSTIN LUQUE.



Salutacion a « Iberia »

Prosperidad y vida eterna yo et deseo Iberia

fortuna y laureles yo te preconizo, heraldo de la lengua hispana, y elevo hasta mis labios la copa de champagne brindando por el triunfo que en la Orania has de hayar.

Yo alabo tu verbo sutil y elevado, tu prosa juiciosa, tu verso gentil, tu crítica aguda crisol de mil temas, yo alabo tu ingenio, nuevo paladin

Quisiera que mi pluma se moviera al impulso de musas cervantinas y cantarte en estrofas dignas de un Campesino para elogiar tu obra en consonantes rimas y dirigirte digna y fiel salutación.

Hoy has venido al mundo, surgiendo de cerebros de raza galaica que fue quien te engendró, acogido en los brazos de una nación heroica y tienes por padrinos democracia y honor

Salve Iberia, Bienvenido entre nosotros sea el nuevo baluarte del idioma español.

RAMON MARTIN.



Nombre que vale un tesoro como título te han puesto, rimas de oro yo presto te escribo con pluma de oro

En cuna humilde hoy naces, más humildad es riqueza si luchas con entereza y política no haces

Que tu vergel de ilusiones al surgir en tierra extraña coseche buenas pasiones

No luches con artimaña que de hidalgos españoles fueron las letras de España!

VICENTE CARBONELL.

ECOS

Centro Español

Según nos comunica la directiva de esta popular Sociedad, hoy Domingo, a las 21 horas, tendrá lugar al inauguración de su nuevo domicilio social en Bd Gallieni, continuando la fiesta con un gran baile familiar. A dicho acto están invitados además de los socios y familiares, las autoridades, prensa, etc., etc...

Iberia hace votos por la prosperidad del Centro Español, para nosotros tan querido.

La bella Srta Juanita Martinez ha contraído matrimonio con nuestro particular amigo Eugenio Sanchez, el pasado día 7 del corriente en la iglesia de St-Eugène. Deseamos a la feliz pareja una eterna luna de miel.

Necrológicas

Nuestro estimado amigo Antonio Pomares sufre el dolor de haber perdido dos hijos, en el corto espacio de varios dias.

Sinceramente damos el más sentido pésame al Sr. Pomares.

Con gran sentimiento, publicamos la nueva del fallecimiento, ocurrido el día 6 del corriente, del que fue nuestro amigo en vida : Fernando Monreal.

Reciba su familia nuestro más sentido pésame.

El socio del Centro Español, D. Lorenzo Aracil ha perdido su abuela materna el día 15 del corriente.

Descanse en paz.

Salon du Caprice

10, Rue de l'Artilerie - ORAN

Téléphone 42-48



œuvre exécutée par le Peintre François Rodriguez

GABRIEL

SASTRE

Plaza de la Bastille

ORAN

RELOJERIA Y JOYERIA AUX 100.000 BIJOUX

4, Rue de la Bastille - ORAN

Alhajas - Brillantes y Perlas finas

Compra de oro - Relojeria

Talleres de Reparacion y Transformacion de Joyas

Director : Georges COUMES

Toda clase de Instrumentos Musicales

Gramófonos Pianos Aparatos de radio

Todo lo concerniente a la FOTOGRAFIA y al Clnéma de aficionados

De Venta en la Casa

P. COLIN

29, Rue d'Arzew

ORAN

Grandes facilidades de pago



PAGINA INFANTIL



A los niños El hombre que no envejecerá

Queridos niños: Esta página estará siempre destinada a vosotros. Iberia os la regala, ya es vuestra. En ella podéis escribir. Iberia espera que le mandéis cuentos, chistes, colmos, dibujos, todo lo que vosotros queráis, todo lo que a vosotros os guste, todo lo que pueda gustarle a vuestros compañeros. Todos seréis pequeños periodistas de Iberia y todos la leeréis y os deleitaréis con su lectura.

Iberia, a mas de deleitaros, os instruirá. En vuestra página publicará curiosidades, asuntos geográficos, narraciones sobre la Historia de España, que es la Historia vuestra puesto que vosotros sois españoles; aprenderéis leyéndola, a leer bien el español, aprenderéis escribiendo en ella, a escribir bien en la lengua española, en esta lengua tan bonita, que hablan, no solo los niños españoles; sino los niños de medio mundo.

Los pequeños «iberistas» escribirán en Iberia, hasta lograr que su página sea la mejor de la tierra.



Estampas Historicas

GRIEGOS Y ESPARTANOS

Anécdota

Eran los griegos muy aficionados a los juegos y fiestas atléticas que en ocasiones celebraban durante varios días. Los establecieron y fomentaron con todo cuidado para adquirir agilidad, destreza, valor, salud y fuerza.

Tanta importancia tuvo el juego en la antigua Grecia que, a partir del año 776 (a. de J. C.) se contó el tiempo por Olimpiadas, períodos de cuatro años comprendidos entre dos celebraciones consecutivas de juegos olímpicos.

Una tarde, cuando se hallaba reunida en el Circo de Atenas una inmensa multitud de gentes de toda la Grecia, dispuesta a presenciar el desarrollo del programa del concurso de juegos, llegó al lugar del espectáculo un anciano que se apoyaba en un palo para poder sostenerse.

Unos jóvenes atenienses, al verlo entrar, se burlaron con desdoro de aquél viejo, y alguno hasta le empujó para que cayese.

Pero otro grupo de jóvenes espartanos, al presenciar ésta reprobable acción, se indignó de tal modo, que recriminó pública y duramente a los atenienses su indebido proceder, y levantándose todos de sus asientos, fueron a recoger al pobre, viejo, y lo sentaron en medio de ellos.

Entusiasmadas las gentes del circo por este acto caballeroso, noble y de tan deferente consideración, se pusieron en pie y aplaudieron enardecidas, gritando:

—Vivan los espartanos!

R. P.

Sé queridos niños, como os gustan todas aquellas cosas que corren, que corren mucho, y más aquellas que vuelan. Vosotros, como los hombres, os habéis dejado seducir por la velocidad y ya os fastidian los patinetes y los tranvías porque van demasiado despacio. A vosotros os admira un caballo desbocado; vosotros queréis una bicicleta porque corre más que vuestras piernas; vosotros anhelaís una automóvil porque puede correr más que una bicicleta; y vosotros soñáis en aeroplanos, porque parece que se comen las distancias.

Quién pudiera tener las botas de siete leguas que calzaba Pulgarcito y poder trasladarse, con solo pensarlo, a Nueva York, a Paris, a Madrid, a Roma! Sería imposible que los hombres inventen nada semejante a estas botas; pero lo que yo os diré, es que el hombre, con el afán de ahorrar tiempo, ha llegado a alcanzar velocidades que parecen fantásticas.

Hace poco tiempo que leímos en el periódico, que un aviador italiano había alcanzado la velocidad de 700 km. por hora. Este es, hasta la fecha, el hombre más veloz del mundo; pero seguramente que el día de mañana saldrá otro más veloz todavía, y quien sabe hasta donde

No podéis figuraros lo que significan 700 km. por hora. Vosotros sabéis que la Tierra es redonda como una naranja y que está dotada de un movimiento de traslación alrededor del Sol, y de otro de rotación alrededor de su eje. Fijémosnos en este último, comparable al movimiento del trompo cuando se dice que «duerme». En virtud de este movimiento, la Tierra tiene dos puntos que no se mueven, que están quietos; estos puntos son los extremos de su eje, los polos, polo Norte y polo Sur, cubiertos de hielo verano e invierno. A medida que nos separamos de los polos, los puntos de la Tierra aumentan de velocidad, alcanzando la máxima en la parte más abultada o sea en el Ecuador, en donde adquiere la de 1.666 km. por hora. Esta velocidad tienen todas las tierras situadas a uno y otro lado del Ecuador, como son una parte del Brasil, Colombia, la isla de Borneo y otras de Oceanía.

Orán, por su situación, va girando (no os agarréis que no hay peligro) a una velocidad de 1.350 km. por hora aproximadamente. Petrogrado, antigua capital de Rusia lo hace a una velocidad de 840 km. por hora, y Arcángel, ciudad situada al N. de Rusia, lo hace a una velocidad de 720 km. por hora. El día, pues, no lejano, que se llegue a alcanzar las velocidades de 720 km. y de 840 km. por hora, resultará que, despegándose un avión en Arcángel o Petrogrado, respectivamente, al mediodía por ejemplo, como que irá a la misma velocidad que la Tierra, si toma la dirección contraria de esta, (que será la misma que aparentemente tiene el Sol) pasará horas y horas volando sin dejar de darle el sol, y siempre el sol de mediodía, y cuando aterrie los relojes marcarán mediodía; es decir, que para aquel aviador el tiempo no pasará, no llegará nunca la noche.

No os parece esto sorprendente? Que hombre será, el que podrá decir que el tiempo no corre para él y que se podrá reír de la vejez porque no tendrá necesidad de arrancar hojas al calendario?

JUNIUS.

EL PRINCIPE DEL AMOR

Hace ya muchos años, según me decía mi abuela, había a orillas de la Mezquita una plazoleta en la que se reunían a jugar los morillos del barrio.

Alí era un morillo muy simpático y un día que estaba jugando con sus amiguitos en la plazoleta, vió como un gato iba a comerse un hermoso pajarillo que tenía todos los colores del arco-iris. En cuanto lo vió, Alí echó a correr hacia él y llegó a tiempo de librarlo de las garras del felino animal.

Alí se lo llevó a su casa y en vez de matarlo lo cuidaba con esmero y le echaba granitos de trigo para que comiera. El pájaro, que al principio estaba muy triste, pues creía su muerte segura, se fue alegrando poco a poco y lanzando al aire alegres trinos, hasta un día, en que, ante la cara asustada del muchacho, que no podía explicarse el prodigio, empezó a hablar lo mismo que las personas y dijo:

— Muchas gracias querido Alí por el bien que me has hecho, quiero hacerte por ello feliz. Yo no soy de estas tierras, soy de allá, pasado el mar, de España. Mi dueña es la princesa mas bonita del mundo y la mas buena; me daba a beber su saliva, más dulce que la miel, en sus labios, mas finos que el cristal, pero la princesita no es feliz, pues la hermosa princesita, mi dueña, tiene el mal de amor. Su padre, uno de los reyes mas ricos de la Tierra, la quiere casar y ha fijado la fecha, para cuando las rojas amapolas luzcan sus pétalos rojos, entre las doradas espigas de los amarillentos granos de trigo.

Muchos son los caballeros del reino que pretenden casarse con ella y que se consideran con belleza bastante y con dinero suficiente para merecer su mano, pero a ninguno de ellos quiere la princesa porque todos con fatuos y presuntuosos.

Por esto, por esto es por lo que la princesa está triste y padece el mal de amor.

Tu podrías salvarla si quisieras, porque eres sencillo y bueno, si te atreves, no tienes que hacer nada mas que arrancarme una pluma de la cola, que podrás convertir en el objeto que desees tan solo con decir estas palabras :

**Pluma del pajarito,
Pluma plumita,
Ayúdame a salvar
La princesita**

y luego, cuando no lo necesites, pronuncias estas otras, para que vuelva a convertirse en pluma :

**Pluma plumera,
Vuelve a la forma primera.**

No quiso Alí escuchar más, le arrancó la pluma de la cola, se despidió de él y echó a andar. Cuando estuvo en la playa dijo:

**Pluma del pajarito,
Pluma plumita,
Ayúdame a salvar
La princesita**

y apenas había pronunciado estas palabras, cuando vió mecérse en la orilla del mar una hermosa barquita que tenía el casco de blanco marfil y las velas de brillante seda.

Montó en ella, e impulsado por la brisa, empezó a navegar.

El cielo estaba completamente azul, el mar parecía de cristal, entre él jugaban como mariposas las estrellas y la barquita de marfil sobre ellas, se deslizaba.....

Vino la noche y en ella, la luna, y en el mar, trazó su estela de fuego. Las estrellas en el cielo se reían.

Alí sintió sueño y se quedó dormido.

La barca con sus velas de seda... se deslizaba..... se deslizaba.....

Cuando se despertó, la barca estaba encallada, era ya de día, miró y se encontró ante una tierra desconocida para él. Pasó por allí un pescador y Alí le preguntó:

— Qut tierra es ésta?

— España, dijo el pescador, el país en donde habita la princesa mas bonita del mundo..... y se marchó.

Alí no cabía en si de gozo.

**Pluma plumera,
Vuelve a la forma primera**

dijo y la barca quedó convertida de nuevo en la pluma del pájaro y con ella Alí, comenzó a andar tierra adentro.

Anda que te anda, iba Alí por los campos pensando llegar al palacio de la princesa, un día y otro día, una noche y otra noche, y le preguntaba a los hombres, a los pájaros, a las flores que encontraba en su camino y todos le decían.... más lejos... más lejos.... y ya estaba cansado, y pensaba que nunca llegaría y las amapolas empezaban a abrir sus corolas de fuego entre los campos de trigo, y se quedó durmiendo y soñó, soñó en la Princesita... en el pajarito...., y recordó la pluma....

A. M.

(Continuará)

CONCURSOS INFANTILES DE IBERIA

IBERIA hará diversos concursos entre sus pequeños colaboradores, los «iberistas», concursos de dibujos, cuentos, chistes, acertijos; ahora y para empezar, establece un

CONCURSO DE CUENTOS

Todos los niños podrán mandar sus cuentos a IBERIA, y todos aquellos que merezcan ser publicados, le serán, entre éstos será elegido el mejor y a su autor de le dará un hermoso volumen, de las

LAS AVENTURAS

DE PIPO Y PIPA

Las bases del concurso de cuentos son solo dos.

1º El autor ha de tener menos de 15 años.

2º El cuento ha de estar escrito en español.

Los originales serán remitidos a esta Redacción, Rue Corot número 1º, o en el Centro Español.

Acompañando el cuento debe ir el nombre y la dirección del autor.

El concurso termina al finalizar el presente año., y en el primer número del mes de enero, se dirá el cuento premiado y el nombre del autor.

Iberistas! Todos a escribir cuentos. Quién se llevará el premio?

Pompas Fúnebres Generales

Servicio municipal de la Ciudad de Oran

Oficinas : 1, Rue de l'Hôtel de Ville

Dirección y depósito de material : 1, Cours Lafayette (Faubourg Boulanger)

Telefono 3-04 (día y noche)

A petición, un representante visitara a domicilio





Desarrollo del futbol en España

Rodeada España por mares y por montañas y aislada durante varios siglos del resto del mundo por causas políticas, los progresos y avances de la civilización, las nuevas ideas y los progresos científicos, y mecánicos han llegado con mucho retraso. Pero una vez conocidos, han sido adaptados e incorporados con facilidad por los españoles a su modo de sentir y de hacer.

Con los deportes ha ocurrido algo semejante. Cien años después que Ling enseñó su método de gimnasia « sueca » o sin aparatos en su país, ha sido adaptado en España, y los deportes (no me refiero a los juegos populares vascos), tal como se entienden actualmente, les ha cabido la misma suerte. Algo peligroso era tumbarse al sol hace una década, envuelto por un bañador, si por los alrededores se paseaba algún representante de la autoridad, que tenía la obligación de velar por las buenas costumbres. En cambio, hoy, no llama la atención una colonia desnudista.

Y no solamente se han entregado a los deportes los jóvenes. El pueblo acude a los espectáculos deportivos, principalmente al futbol. Si la fiesta brava, de luz y colores tuviera lugar en el invierno, habría casi desaparecido. Los campos de futbol absorben a un público muy superior en número que el de los toros.

Como en casi todas partes, el futbol, ha sido importado por los extranjeros, principalmente por los ingleses que por sus negocios han tenido que fijar su residencia en España y que le cambiar de lugar no han querido perder sus buenos hábitos de actividad, y que no han querido dejar de practicar su deporte favorito a pesar de las dificultades que se presentaban.

De los chiquillos curiosos que corrían detrás de los balones que se les escapaban a los ingleses que en calzoncillos le daban patadas a un pelotón, como decían nuestros padres asombrados ante el espectáculo, salieron los primeros futbolistas, los de la época prehistórica, que tuvieron que aguantar las pullas de pequeños y de grandes.

Mas tarde, unas dos décadas ha, se asoman nuestros futbolistas al extranjero obteniendo resultados bastante decorosos y hasta con frecuencia brillantes.

Tres centros de expansión ha tenido el futbol: Bilbao, Madrid y Barcelona. De estos tres solo Bilbao y Barcelona han formado escuela, naturalmente que influenciados profundamente por las extranjeras. Otra población que durante algunos años tuvo un modo particular, típicamente local de jugarlo fué Sevilla.

Bilbao y en general el Norte han sido influenciados profundamente por los técnicos que la explotación minera ha necesitado importar, principalmente de Inglaterra y que por ser los primeros que fueron vistos jugar, fueron imitados por los indígenas. La importación posterior de entrenadores in-

gleses ha terminado de adaptar el modo inglés a la idiosincracia del norte. Es el que mejor les va a su carácter de luchadores, juego viril en que se dá el pecho y se recibe al contrario en noble lucha. Los despejes, tanto de medios como de defensas, van a parar delante de los extremos, que deben alcanzarlos antes que los contrarios y lanzarse en el mas rápido esprint hasta llegar cerca de la línea de kick, desde donde deben enviar la pelota encima de la portería lugar al que acuden a toda carrera los tres interiores y el medio centro a rematar el gol, arrojando si es necesario a defensas y portero.

Para esta clase de juego hace falta extremos muy veloces y un constante entrenamiento, pues en caso contrario no hay equipo que pueda resistir esa actividad durante noventa minutos. Es un juego práctico y de poco lucimiento, cuyo mayor enemigo es el viento que desvía el juego por alto.

La escuela catalana ha sido influenciada grandemente por los jugadores de la Europa central, principalmente por los checos, maestros en esta especialidad. Pase corto a ras del suelo al compañero que ha procurado desmarcarse, alejarse de un contrario que podría cortar el pase. La delantera avanza en combinación de los medios que no los abandonan hasta llegar a la boca del gol, al que llegan por la repetición incansable de pases a los lados e incluso atras, a los medios, si los otros delanteros están marcados. Es un juego en el que se necesita un gran dominio del balón, y que en caso de viento fuerte es más práctico que el juego abierto. Pero los equipiers tienen además que conocer muy bien. Basta que un par de ellos no se conozcan para que descomponen por completo el juego de los compañeros y fracasen.

En la historia del futbol español se debe nombrar a la única escuela que ha tenido un modo propio, típico, nativo, de jugar al futbol: Sevilla. El andaluz siempre elegante (a su manera) y alegre, al aceptar el deporte británico lo hizo añadiéndole su elegancia y su alegría y dando lugar con ello al juego preciosista. El afán del sevillano era burlar al contrario por medio de regates y pasar al compañero con elegancia. Hacer goles era importante, pero también lo era el hacerlo con habilidad y después de cansar al contrario y marearlo a fuerza de falsos pases y de engañosos portante en el tereo como el valor, y la llevaban en la sangre los sevillanos, y al dejar el tereo por el balón redondo, inmovimientos. La elegancia que es tan influenciaron a este con aquella. La importación de jugadores de otras regiones y de preparadores ingleses de que se sirven la mayoría de los clubs, ha hecho desaparecer esta modalidad única.

GAL.

Alicante, Febrero de 1934

Un nuevo escándalo deportivo

La falsedad puede haber existido en el match Primo Carnera - Max Baer

(De nuestro corresponsal en París)

(continuación del número anterior)

Estoy viendo en tus labios, lector ingenio, la objeción natural:

— No puede existir la trampa. El título de campeón mundial lleva consigo tantas ventajas, que no creo a nadie capaz de perderlo voluntariamente.

En efecto; el título de campeón tiene tal cantidad de prerrogativas y beneficios que, difícilmente se concibe a un titular desprendiéndose del mismo por voluntad propia; pero en este caso hay razones poderosas para creerlo así.

Carnera se encontraba en la época de este combate en una situación financiera bastante difícil. Parte de su « bolsa » estaba embargada a instancias de su ex-novia, y en cuanto a los beneficios pecunarios, producto de sus exhibiciones, entrenamientos, films, etc, tocaban ya a su fin. Durante un año ha estado exhibiéndose por toda Norteamérica a precios exorbitantes, y la gente comenzaba a fatigarse con la visión de un « mastodonte ».

Sus combates eran cada vez mas escasos. Quien sería el osado, que pretendiese medir sus fuerzas con un hombre de proporciones tan gigantescas? Solo quedaba uno: nuestro compatriota Paulino. En varios Estados norteamericanos le había sido negado el permiso para efectuar combates, y se pensaba crear una categoría especial para su peso; algo así como el « fuera de concurso » de las exposiciones.

Max Baer. Ah! Max Baer. El ídolo judío-americano, popular como actor, antes ya de su rápida carrera de boxeador, mimado del elemento femenino, gallardo, inteligente y artista: si obtenía el título mundial, era para él subir al más alto escalón de la gloria; era la consagración definitiva; era ganar todo. En cambio, Carnera, bien podía hacer caso omiso de su orgullo de campeón, que financieramente le producía muy poco y estaba en camino de producirle menos.

Comprenderéis claramente que existieran motivos para un « arreglo amistoso ». Y luego más tarde, una revancha a los siete meses; que delirio para la afición y que río de oro para los organizadores y combatientes del nuevo match. Parece que esta sea la idea de León Séé, manager de Primo Carnera, el hombre que ha dicho: « un adversario se compra; un combate jamás se disputa ». No están mal sus estudios psicológicos.

El odio mortal en el combate, las invectivas al contrario, el gesto sanguinario, el brillo asesino en la mirada; en el teatro o el cine tiene cabida, pero no entre dos personas que han estado entrenándose juntos, y que no deben tener ningún resentimiento familiar.

En el momento más crítico de la vida

pugilística, cuando se encuentra frente al más terrible enemigo, no consideramos muy oportuno perder el tiempo en insultarse ni ensayar gestos afectados, propios de un histrión, antes por el contrario, suponemos que se debe estar desprendido de toda preocupación espectacular y atento únicamente a las vicisitudes del combate, procurando « arrear » el golpe fatal para el contrario, que decida el resultado favorablemente.

Cualquiera otra cosa, son actitudes y « poses », estudiadas de antemano, para ofuscar a una gran parte de ese público infantil, amante de todo lo que sea teatral y emotivo; pero incapaces de resistir una crítica serena y razonada.

Alguién dirá: Y el estado verdaderamente lastimoso de Carnera al finalizar el match?

Si Carnera presentaba el aspecto corriente de un hombre que acaba de reñir una pelea: la cara estropeada por los golpes y su cuerpo habían dejado marca las sucesivas caídas y los puños del adversario. A Max Baer le ocurría lo mismo y venció.

El italiano entra inmediatamente en una clínica; clínica particular en la que por el respetado secreto profesional, y cobrando puntualmente no tienen ningún interés para no « cuidarle ».

Y aquí lo gracioso del caso. Dos días después Baer visita a Carnera y las « Actualidades » nos muestran que el odio al parecer feroz e inextinguible ha desaparecido, dejando paso a una sonrisa de antiguos camaradas satisfechos del beneficio repartido y de la comedia triunfante.

Esta es, amigo deportista, la opinión bastante generalizada de muchos críticos y aficionados al deporte por el deporte, sin mezcla de farsas ni de otras ambiciones, que la justificada satisfacción del triunfo leal y merecido.

LUIS VILAMULL.
París, Noviembre 1934.

Imp. J. Machado - Oran
Le Gérant: Maurice Maurin.

**LINEAS
AUTOMOVILES
RUFFIÉ**

**ORAN
ALGER
POR CARRETERA**

**UN
VERDADERO
PASEO**

**TODO
EL ORANESADO
EN PULLMAN**

**SERVICIO
RAPIDO
DE MERCANCIAS**

**TINTORERIA MODERNA
La Barcelonaise, I. Vilaplana hijo**

Magasins: 13, Rue Thiers - 64, Bd Sébastopol - 8, Rue Arago
Téléphone 21-76 Usine: 6, Rue Memphis, Gambetta - Oran

Planchado a vapor de Vestidos y Telas de todas clases - Lutos en doce horas
Trabajo garantizado - Precios sin competencia.

ABOAB FOURRURES Especialista

Casa de confianza 41, Rue d'Arzew, Oran - Tél. 9-47